

Digitale Messbecherwaage Rebecca

Rebecca digital measuring cup scale | Báscula
digital con vaso medidor Rebecca | Balance numérique
à verre doseur Rebecca | Bilancia digitale con caraffa
graduata Rebecca | Waga cyfrowa z miarką Rebecca



Bedienungsanleitung

KE 1824

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi

Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Polski

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Diese Küchenwaage ist ein praktischer Begleiter für Küche und Haushalt. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und gutes Gelingen!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Lieferumfang

- Digitale Messbecherwaage mit Messbecher
- Batterien Typ LR03/R03 (AAA), 1,5 V  (2x)
- Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	2
Lieferumfang	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	4
Sicherheit.....	5
Auf einen Blick	9
Batterien einlegen/wechseln.....	10
Bedienung	10
Waage zurücksetzen.....	13
Reinigen	13
Störung / Abhilfe.....	14
Technische Daten.....	15
Konformitätserklärung.....	16
Garantie.....	16
Entsorgen.....	17

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln und Gegenständen im Privathaushalt und die dort üblicherweise anfallenden Mengen konzipiert. Die maximale Belastbarkeit von 3 kg darf dabei nicht überschritten werden.

Für die gewerbliche Nutzung, z. B. in Bäckereien, Restaurants etc., ist die Waage ungeeignet.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Waage und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Legen Sie Gegenstände ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.

- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern.
Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. Ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- Legen oder stellen Sie keine Gegenstände auf der Waage ab, wenn Sie die Waage z. B. in einem Schrank

aufbewahren. Die empfindliche Messelektronik in der Waage könnte durch schwerere Gegenstände beschädigt werden. Setzen Sie bei Nichtgebrauch immer den Schutzdeckel auf die Waage.

- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

Schild auf der Wiegestation



- Nur mit einem Behälter wiegen.
- Nicht mit Wasser ausspülen.

Auf einen Blick



- 1 Messbecher
- 2 Wiegestation
- 3 Taste TARE:
- Waage ein- und ausschalten
- Zuwiegefunktion
- 4 Display
- 5 Batteriefach (Unterseite)
- 6 Tassen-Symbol: Auto-Tara-Funktion ist aktiv
- 7 Taste UNIT: Maßeinheit wählen

Batterien einlegen/wechseln

Für den Gebrauch benötigen Sie 2 Batterien des Typs LR03/R03 (AAA), 1,5 V (im Lieferumfang enthalten). Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Waagen-Unterseite.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



- Ein Batterienwechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder nichts mehr angezeigt wird.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterien umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

Bedienung



HINWEIS vor Sachschaden

- Legen Sie das Wiegegut nie direkt auf die Wiegefläche. Verwenden Sie zum Wiegen immer den mitgelieferten Messbecher.



- Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie den Messbecher reinigen, siehe „Reinigen“.
- Jedes Antippen von TARE oder UNIT wird von einem Piepton bestätigt.

Wiegen

1. Stellen Sie die Wiegestation auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie sie vorsichtig auf, um harte Stöße auf die Sensoren/Füße und somit Beschädigungen zu vermeiden.
2. Stellen Sie den Messbecher auf die Wiegefläche der Wiegestation.



Die Waage verfügt über eine Auto-Tara-Funktion. Beim Aufstellen des Messbechers auf die Wiegefläche wird die Waage automatisch über einen kleinen Kontaktschalter auf Null gestellt; der Messbecher wird also von vornherein nicht mitgewogen. Ist die Funktion aktiv, wird im Display ein kleines Tassen-Symbol angezeigt.

3. Drücken Sie TARE.
Im Display wird „HI“ angezeigt, kurz darauf „0“ und die eingestellte Maßeinheit.
4. Wählen Sie durch wiederholtes Antippen von UNIT die gewünschte Maßeinheit.
Zur Auswahl stehen „g“ (Gramm), „oz“ (Unze), „ml“ (Milliliter) und „CUP“ (Tasse) Beachten Sie die Anzeige im Display.



Wählen Sie „ml“ oder „CUP“, wenn Sie Flüssigkeiten wiegen möchten. Zur Wahl stehen dabei „WATER“ (Wasser) oder „MILK“ (Milch).

5. Geben Sie das Wiegegut in den Messbecher.
6. Lesen Sie das gemessene Gewicht ab.



Der Messbecher verfügt über zwei Skalen: „ml“ und „CUP“. Diese können Sie auch unabhängig von der Wiegefunktion nutzen.

Waage auf Null setzen

Wenn im Display noch Werte angezeigt werden, obwohl die Wiegefläche leer ist (z. B. wenn die Waage nicht optimal steht oder noch ein TARA-Wert angezeigt wird, siehe nächster Abschnitt), müssen Sie die Waage auf Null setzen.

- Drücken Sie 1x kurz TARE .

Zuwiegefunktion nutzen (TARA)

Diese Funktion ist z. B. beim Backen praktisch, wenn Sie einer bereits im Messbecher vorhandenen Zutat eine weitere Zutat zuwiegen möchten.

1. Drücken Sie TARE , um die Waage wieder auf „0“ zu stellen.



Wenn das Gewicht im Messbecher größer als 100 Gramm ist, wird im Display zusätzlich „TARE“ angezeigt (Tara-Funktion).

2. Geben Sie das neue Wiegegut hinzu. Im Display wird das Gewicht des zugegebenen Wiegeguts angezeigt.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie weitere Zutaten zuwiegen möchten. Der Vorgang kann so oft wiederholt werden, bis die Kapazitätsgrenze (3 kg) erreicht ist.

Waage ausschalten

- Drücken Sie ca. 2 Sekunden auf TARE, um die Waage auszuschalten.



Die Waage schaltet sich nach ca. 60 Sekunden automatisch aus, wenn sie nicht mehr benutzt wird.

Waage zurücksetzen

Setzen Sie die Waage auf ihre Werkseinstellungen zurück, wenn im Display ungewöhnliche bzw. offensichtlich falsche Werte angezeigt werden.

1. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und warten Sie einen Moment.
2. Legen Sie die Batterien wieder ein.
Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).

Nach dem Einschalten können Sie wieder wie gewohnt wiegen.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

Besonders nach dem Kontakt der Waage mit Fett, Gewürzen, Essig und anderen stark gewürzten und/oder eingefärbten Lebensmitteln, sollte die Waage unmittelbar nach dem Gebrauch gereinigt werden.

- Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt mit Zitronensäure.
- Den Messbecher können Sie im Geschirrspülwasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion.	▪ Batterien leer oder falsch herum eingelegt?
Im Display wird „EEEE“ angezeigt.	▪ Die maximale Kapazität der Waage von 3 kg wurde überschritten.
Im Display wird „Lo“ angezeigt.	▪ Die Batterien sind leer, siehe „Batterien einlegen/wechseln“.
Im Display wird „UnSt“ angezeigt.	▪ Die Waage steht nicht stabil. Wählen Sie eine feste und ebene Oberfläche, um die Waage aufzustellen.

Störung	Mögliche Ursache
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse	▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund? ▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann? ▪ Nehmen Sie die Batterien aus der Waage und warten Sie einen Moment. Setzen Sie die Batterien wieder ein.

Technische Daten

Modell:	Digitale Messbecherwaage KE 1824 „Rebecca“
Batterie:	2x LR03/RO3 (AAA) / 3 V 
Bemessungsstrom:	25 mA
Messbereich:	3 kg
Anzeigeteilung	1 g
Gewicht:	ca. 350 g
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.

Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die digitale Messbecherwaage KE 1824 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.ade-germany.de/doc

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Dezember 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden.

Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product , which combines intelligent functions with an exceptional design. This kitchen scale is a practical companion for kitchen and household. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much pleasure with your scale and good luck!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Scope of delivery

- Digital measuring cup scale with measuring cup
- Battery type LR03/R03 (AAA), 1.5 V $\equiv$ (2x)
- Operating Manual

Table of Contents

General information.....	18
Scope of delivery.....	19
Intended use.....	20
Safety.....	21
Overview.....	25
Inserting/changing batteries.....	26
Operation.....	26
Resetting the scale.....	29
Cleaning.....	29
Fault/Remedy.....	30
Technical data.....	31
Declaration of Conformity.....	32
Warranty.....	32
Disposal.....	33

Intended use

The scale is designed for weighing food and objects at home in the quantities that are usual in that context. The maximum load capacity of 3 kg must not be exceeded.

The scale is unsuitable for commercial use, e.g. in bakeries, restaurants, etc.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. You should therefore keep the batteries and scale out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the "Technical data".
- Place objects on the scale exclusively for the purpose of weighing.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.

- Remove the batteries from the scales if they have been used up or if you are not going to use the scales for a long time. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the battery to any extreme conditions, by – for example – storing it on radiators or under direct sunlight.
Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scale in the vicinity of devices that emit electromagnetic radiation such as mobile phones, radio equipment, etc. This may result in incorrect display indications or malfunctions.
- Do not place any objects on the scale if you are, for example, storing it in a cupboard. The sensitive measuring electronics in the scale could be damaged by heavy objects. When not in use, always place the protective cover on the scales.

- There are feet on the underside of the scale. Since surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that attack and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.

Label on the weighing station



- Weigh only with a container.
- Do not rinse with water.

Overview



- 1 Measuring cup
- 2 Weighing station
- 3 TARE button:
 - Switch the scales on/off
 - Tare function
- 4 Display
- 5 Battery compartment (underside)
- 6 Cup symbol: Auto tare function is active
- 7 UNIT button: Choosing the unit of measurement

Inserting/changing batteries

For use, you need 2 batteries of type LR03/R03 (AAA), 1.5 V (included). The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Open the battery compartment on the bottom of the scale.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover.



- The batteries need to be changed when “Lo” or nothing is shown on the display.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of old batteries in an environmentally appropriate way (see “Disposal”).

Operation



NOTE on material damage

- Never place the item to be weighed directly on the weighing surface. Always use the supplied measuring cup for weighing.



- Before the first use, you should clean the measuring cup; see “Cleaning”.
- Each touch of TARE or UNIT is confirmed by a beep.

Weighing

1. Place the weighing station on an even, firm and dry surface. Carefully position the scale in order to avoid hard shocks to the sensors/feet and therefore any damage.
2. Place the measuring cup on the weighing surface of the weighing station.



The scale has an auto tare function. When the measuring cup is placed on the weighing surface, the scale is automatically set to zero via a small contact switch; the measuring cup is therefore not weighed from the outset. If the function is active, a small cup symbol appears on the display.

3. Press TARE.
The display shows “HI”, shortly afterwards “0” and the set unit of measurement.
4. Choose the desired unit of measurement by repeatedly touching UNIT.
You can choose between “g” (gramme), “oz” (ounce), “ml” (millilitre) and “CUP” (cup). Please note the display.



Select “ml” or “CUP” if you want to weigh liquids. You can choose between “WATER” (water) or “MILK” (milk).

5. Place the item to be weighed in the measuring cup.
6. Read the measured weight.



The measuring cup has two scales: “ml” and “CUP”. You can also use these independently of the weighing function.

Resetting the scale to zero

If the display still shows values even though the weighing surface is empty (e.g. if the scale is not optimally positioned or a TARE value is still displayed; see next section), you must reset the scale to zero.

- Briefly press TARE 1x.

Using the tare function (TARE)

This function is useful for baking, for example, if you want to add another ingredient to the one already in the measuring cup.

1. Press TARE in order to set the scales back to “0”.



If the weight in the measuring cup is greater than 100 grammes, “TARE” is also shown on the display (tare function).

2. Add the new item or substance. The weight of the added item or substance is shown on the display.
3. Repeat the process whenever you would like to add more ingredients. The process can be repeated as often as needed until the capacity limit (3 kg) is reached.

Switching off the scale

- Press and hold down TARE for approx. 2 seconds to turn off the scale.



The scale will switch off automatically after approx. 60 seconds when it is no longer in use.

Resetting the scale

Reset the scale to its default settings if unusual or obviously incorrect values are shown on the display.

1. Remove the batteries from the battery compartment and wait a moment.
2. Reinsert the batteries.
Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).

After switching on the scale, you can start weighing as usual.

Cleaning



NOTE on material damage

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Do not under any circumstances use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

The scale should be cleaned immediately after use, especially after its contact with fat, spices, vinegar, and other strongly flavoured and/or coloured foodstuffs.

- Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth. Avoid contact with citric acid.
- You can clean the measuring cup in soap water or in the dishwasher.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function.	▪ Are the batteries empty or inserted the wrong way around?
"EEEE" is shown on the display.	▪ The maximum capacity of the scale (3 kg) has been exceeded.
"Lo" is shown on the display.	▪ The batteries are empty (see "Inserting/changing batteries").
"UnSt" is shown on the display.	▪ The scale is not stable. Select a firm and even surface to place the scale.

Fault	Possible cause
The scale appears to be displaying wrong weighing results.	▪ Is the scale located on a firm, even surface? ▪ Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale? ▪ Remove the batteries from the scale and wait a moment. Reinsert the batteries.

Technical data

Model:	Digital measuring cup scale KE 1824 "Rebecca"
Battery:	2x LR03/RO3 (AAA) / 3 V 
Rated current:	25 mA
Measuring range:	3 kg
Indicator division	1 g
Weight:	approx. 350 g
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.

For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the digital measuring cup scale KE 1824 complies with EU directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.ade-germany.de/doc

This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, December 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Warranty

Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer.

Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Esta báscula es un práctico complemento para la cocina y para el hogar. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute al utilizar esta báscula!
El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Material suministrado

- Báscula digital con vaso medidor
- 2 pilas tipo LR03/R03 (AAA), 1,5 V 
- Manual de instrucciones

Índice

Información general.....	34
Material suministrado.....	35
Uso adecuado.....	36
Seguridad.....	37
De un vistazo	41
Colocación/sustitución de las pilas	42
Manejo	42
Reiniciar la báscula	45
Limpieza	45
Problema/Solución.....	46
Datos técnicos.....	47
Declaración de conformidad	48
Garantía	48
Eliminación.....	49

Uso adecuado

La báscula está diseñada para pesar alimentos y objetos en hogares particulares y en las cantidades domésticas normales. No debe sobrepasarse la capacidad máxima de peso de 3 kg.

La báscula no es adecuada para su uso comercial, por ejemplo, en panaderías, restaurantes, etc.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por tanto, mantenga la báscula y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas únicamente por otras iguales o por unas de las mismas características. Tenga en cuenta los “Datos técnicos”.
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiese inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- Coloque la báscula sobre una base estable y plana.
- No sobrecargue la báscula. Tenga en cuenta los “Datos técnicos”.
- Coloque los objetos sobre la báscula exclusivamente para pesarlos.
- Proteja la báscula de golpes y sacudidas fuertes.

- Saque las pilas del artículo cuando estén gastadas o cuando no vaya a utilizar la báscula durante mucho tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol.
¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.
- No coloque la báscula cerca de aparatos que puedan generar una radiación electromagnética, como, por ejemplo, teléfonos móviles o aparatos de radio. Estos podrían provocar una lectura errónea de la pantalla o un mal funcionamiento.
- No deje o coloque ningún objeto sobre la báscula cuando la guarde, por ejemplo, en un armario. Al colocar objetos pesados podría dañar la sensible electrónica de medición de la báscula. Coloque la tapa protectora sobre la báscula siempre que no la esté utilizando.

- En la parte inferior de la báscula se encuentran las patas. Dado que las superficies están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas del aparato. En caso necesario, coloque una base antideslizante bajo la báscula.

Etiqueta en la base de pesaje



- Pesar solo con un recipiente.
- No enjuagar con agua.

De un vistazo



- 1 Vaso medidor
- 2 Base de pesaje
- 3 Botón TARE:
 - Conectar y desconectar la báscula
 - Función tara
- 4 Pantalla
- 5 Compartimento de las pilas (parte inferior)
- 6 Símbolo de una taza: la función auto-tara está activada
- 7 Botón UNIT: Seleccionar la unidad de medida

Colocación/sustitución de las pilas

Para su uso son necesarias 2 pilas del tipo LR03/R03, (AAA), 1,5 V (incluidas en el material suministrado). El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del aparato.

1. Abra el compartimento de las pilas de la parte inferior de la báscula.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



- Será necesario sustituir las pilas cuando en la pantalla aparezca “Lo” o no aparezca nada.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los “Datos técnicos”.
- Sustituya siempre todas las pilas.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte “Eliminación”.

Manejo



ADVERTENCIA de daños materiales

- No coloque el producto a pesar directamente sobre la superficie de pesaje. Utilice siempre para pesar el vaso medidor suministrado.



- El vaso medidor debe limpiarse antes de utilizarse por primera vez, consulte el capítulo "Limpieza".
- Siempre que se pulse TARE o UNIT se confirmará mediante un pitido.

Pesar

1. Coloque la base de pesaje sobre una superficie plana, estable y seca. Colóquela con cuidado para evitar golpes fuertes en los sensores/patas y evitar de este modo daños en la báscula.
2. Coloque el vaso medidor sobre la superficie de pesaje de la base.



La báscula dispone de una función de auto-tara. Al colocar el vaso medidor sobre la superficie de pesaje, la báscula se pone automáticamente a cero mediante un interruptor de contacto, por lo que desde el principio no se incluye el peso del vaso medidor. Si la función está activada, en la pantalla se muestra el símbolo de una pequeña taza.

3. Presione TARE.
En la pantalla se muestra "HI" y poco después "0" y la unidad seleccionada.
4. Seleccione la unidad de medida deseada tocando de forma repetida UNIT.
Puede elegir entre "g" (gramos), "oz" (onzas), "ml" (mililitros) y "CUP" (tazas). Tenga en cuenta los indicadores en la pantalla.



Cuando quiera pesar líquidos, seleccione "ml" o "CUP". Puede elegir entre "WATER" (agua) y "MILK" (leche).

5. Coloque el producto a pesar en el vaso medidor.

6. Vea el peso medido.



El vaso medidor dispone de dos escalas: "ml" y "CUP". Estas pueden utilizarse independientemente de la función de pesaje.

Poner la báscula a cero

Si sigue apareciendo algún valor en la pantalla aunque la superficie de pesaje esté vacía (por ejemplo, si la báscula no tiene un apoyo óptimo o se sigue mostrando un valor de TARA, consulte el apartado siguiente), la báscula tiene que ponerse a cero.

- Presione brevemente TARE una vez.

Utilización de la función tara (TARA)

Esta función es práctica por ejemplo en repostería, cuando ya tiene un ingrediente en el vaso medidor y quiere pesar otro.

1. Presione TARE, para volver a colocar la báscula nuevamente a "0".



Si el peso sobre en el vaso medidor es superior a 100 gramos en la pantalla aparecerá "TARE" (Función-Tara).

2. Añada el nuevo producto a pesar. En la pantalla se mostrará el peso del producto añadido.

3. Repita este proceso si quiere añadir el peso de nuevos ingredientes. El proceso se puede seguir repitiendo hasta alcanzar el límite de capacidad (3 kg).

Desconectar la báscula

- Pulse TARE durante 2 segundos para conectar la báscula.



Si no utiliza la báscula, se desconecta automáticamente pasados 60 segundos.

Reiniciar la báscula

Restablezca los valores de fábrica de la báscula cuando en la pantalla aparezcan valores inusuales o claramente erróneos.

1. Saque las pilas de su compartimento y espere un momento.

2. Vuelva a colocar las pilas.

Preste atención a la polaridad correcta de las pilas (+/-).

Cuando vuelva a conectarse, puede volver a pesar como siempre.

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.

La báscula debe limpiarse inmediatamente después de su uso, especialmente tras el contacto con grasa, especias, vinagre y otros alimentos muy especiados y/o coloreados.

- Cuando sea necesario, limpie la báscula con un paño suave ligeramente humedecido. Evite el contacto con zumo de limón.
- El vaso medidor puede lavarse a mano o en el lavavajillas.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
Sin función.	▪ ¿Se han gastado las pilas o están mal colocadas?
En la pantalla se muestra "EEEE".	▪ Se sobrepasó la capacidad máxima de la báscula de 3 kg.
En la pantalla se muestra "Lo".	▪ Se han gastado las pilas, consulte "Colocación/sustitución de las pilas".
En la pantalla se muestra "UnSt".	▪ La báscula no está estable. Elija una superficie sólida y plana para colocar la báscula.

Problema	Causa posible
La báscula muestra valores claramente erróneos	▪ ¿Está colocada la báscula sobre una base estable y plana? ▪ ¿Hay algún aparato cerca de la báscula que pueda producir interferencias electromagnéticas? ▪ Saque las pilas de la báscula y espere un momento. Vuelva a colocar las pilas.

Datos técnicos

Modelo:	Báscula con jarra medidora digital KE 1824 «Rebecca»
Pila:	2 x LR03/RO3 (AAA)/3 V 
Intensidad de corriente:	25 mA
Rango de pesaje:	3 kg
Subdivisiones	1 g
Peso:	aprox. 350 g
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente.

Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que la báscula digital con vaso medidor KE 1824 cumple las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.ade-germany.de/doc

Esta declaración perderá su validez si en la báscula se realizan modificaciones no autorizadas por el fabricante.

Hamburgo, diciembre de 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantía

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios.

De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Cette balance de cuisine est un compagnon pratique pour la cuisine et la maison. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre balance et une grande réussite dans la confection de vos recettes !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Contenu de l'emballage

- Balance numérique à verre doseur
- Piles de type LR03/R03 (AAA), 1,5 V  (x 2)
- Mode d'emploi

Table des matières

Généralités.....	50
Contenu de l'emballage.....	51
Utilisation conforme	52
Sécurité.....	53
Vue d'ensemble	57
Insérer/changer les piles	58
Mise en marche.....	58
Réinitialiser la balance.....	61
Nettoyage	61
Problèmes/solutions	62
Caractéristiques techniques.....	63
Déclaration de conformité.....	64
Garantie	64
Mise au rebut.....	65

Utilisation conforme

La balance est conçue pour peser des aliments et des objets domestiques dans les quantités habituelles de ce domaine. Il convient donc de ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 3 kg.

La balance n'est pas adaptée pour un usage commercial tel que dans les boulangeries, les restaurants, etc.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Il est ainsi impératif de conserver la balance ainsi que les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide de la batterie. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Ne posez des objets sur la balance que pour les peser.

- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- Enlevez les piles de l'article lorsque celles-ci sont déchargées ou si vous n'utilisez pas la balance pendant une durée prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil.
Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne disposez pas la balance à proximité d'appareils pouvant émettre un rayonnement électromagnétique, comme p. ex. des téléphones mobiles, radios et autres. Cela peut entraîner un mauvais affichage ou un dysfonctionnement.

- Ne disposez pas d'objets sur la balance lorsque vous la stockez, p. ex. dans un meuble. L'électronique de mesure sensible de la balance pourrait être endommagée par des objets lourds. Placez toujours le couvercle de protection lorsque vous n'utilisez pas la balance.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.

Mention sur le socle de pesée



- Peser uniquement avec un récipient.
- Ne pas rincer à l'eau.

Vue d'ensemble



- 1 Verre de mesure
- 2 Socle de pesée
- 3 Touche TARE :
 - allumer et éteindre la balance
 - Fonction Tare
- 4 Écran
- 5 Compartiment à piles (dessous)
- 6 Symbole « tasse » : la fonction tare automatique est active
- 7 Touche UNIT : Sélection de l'unité de mesure

Insérer/changer les piles

L'appareil fonctionne avec 2 piles de type LR03/R03 (AAA) de 1,5 V (fournies). Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Ouvrez le compartiment à piles sur le dessous du socle.
2. Placez les piles tel qu'indiqué sur le fond du compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).
3. Réinstallez le couvercle du compartiment à piles.



- Remplacez les piles si l'indication « Lo » s'affiche ou si l'écran ne s'allume plus.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Mise en marche



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne placez pas directement le produit à peser sur la surface de pesée. Utilisez uniquement le verre de mesure fourni.



- Lavez le verre de mesure avant la première utilisation, voir la section « Nettoyage ».
- L'activation des touches TARE et UNIT est confirmée par un bip sonore.

Peser

1. Placez le socle de pesée sur une surface plane, stable et sèche. Positionnez-la avec précaution afin d'éviter les chocs brusques sur les capteurs/pieds et ainsi éviter de l'endommager.
2. Placez le verre de mesure sur la surface de pesée du socle.



Cet appareil dispose d'une fonction Tare automatique. Lorsque le verre de mesure est disposé sur la surface de pesée, l'appareil se met automatiquement à zéro grâce à un petit interrupteur à contact ; le poids propre du verre de mesure n'est ainsi pas pris en compte. Lorsque cette fonction est active, le socle affiche le symbole de la tasse.

3. Appuyez sur TARE.
L'écran indique brièvement « HI », puis « 0 » et l'unité de mesure choisie.
4. Sélectionnez l'unité de mesure désirée en appuyant à plusieurs reprises sur UNIT.
Les unités disponibles sont : « g » (gramme), « oz » (once), « ml » (millilitre) et « CUP » (tasse). Elles sont indiquées à l'écran.



Choisissez « ml » ou « CUP » pour peser des liquides. Vous pourrez choisir entre de l'eau (« WATER ») et du lait (« MILK »).

5. Versez le produit à peser dans le verre de mesure.
6. Lisez le poids indiqué.



Le verre de mesure dispose de deux échelles de mesure : « ml » et « CUP ». Vous pouvez également utiliser les graduations du verre indépendamment du socle de pesée.

Mettre la balance à zéro

Si des valeurs demeurent affichées à l'écran alors que la surface de pesée est vide (par ex. lorsque la balance est mal posée ou qu'une valeur de tare demeure affichée, voir section suivante), la balance doit être remise à zéro.

- Appuyez brièvement 1 fois sur TARE.

Utiliser la fonction Tare

Cette fonction est pratique lors de la confection de gâteaux, lorsqu'un ingrédient se trouve déjà dans le verre de mesure et que vous souhaitez peser l'ajout d'un autre ingrédient.

1. Appuyez sur TARE pour remettre la balance à « 0 ».



Si le poids présent dans le verre de mesure est supérieur à 100 grammes, l'écran indique en outre « TARE ».

2. Ajoutez le nouveau produit. L'écran indique le poids du produit ajouté.
3. Répétez l'opération si vous souhaitez peser d'autres ingrédients supplémentaires. Ce procédé peut être répété jusqu'à ce que la capacité limite (3 kg) soit atteinte.

Éteindre la balance

- Appuyez environ 2 secondes sur TARE pour éteindre l'appareil.



L'appareil est conçu pour s'éteindre automatiquement après environ 60 secondes de non-utilisation.

Réinitialiser la balance

Réinitialisez la balance à ses paramètres d'usine lorsque l'écran affiche des valeurs inhabituelles ou visiblement erronées.

1. Retirez les piles du compartiment à piles et attendez un instant.
2. Réinsérez les piles.
Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).

Une fois la balance allumée, vous pouvez de nouveau effectuer des pesées comme à votre habitude.

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez jamais la balance dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

Après un contact de la balance avec des matières grasses, des épices, du vinaigre et d'autres aliments fortement épicés ou colorés, il est important de la nettoyer directement après usage.

- Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide. Évitez tout contact avec l'acide citrique.
- Le verre de mesure peut se laver à la main ou en machine.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
L'appareil ne fonctionne pas.	▪ Piles déchargées ou insérées à l'envers ?
L'écran indique « EEEE ».	▪ La capacité maximale de la balance de 3 kg a été dépassée.
L'écran affiche « Lo ».	▪ Les piles sont vides, voir « Insérer/changer les piles ».
L'écran affiche « UnSt ».	▪ La balance est dans une position instable. Choisissez une surface dure et plane pour installer la balance.

Dysfonctionnement	Cause possible
La balance affiche clairement des résultats erronés	▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ? ▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ? ▪ Retirez les piles de la balance et attendez un instant. Remettez la pile.

Caractéristiques techniques

Modèle :	Balance numérique avec verre doseur KE 1824 « Rebecca »
Pile :	2 piles LR03/RO3 (AAA) de 3 V 
Intensité nominale :	25 mA
Plage de mesure :	3 kg
Paliers	1 g
Poids :	env. 350 g
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels.

Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que la balance numérique à verre doseur KE 1824 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse www.ade-germany.de/doc.

La déclaration perd sa validité dans le cas où la balance subirait une modification n'ayant pas été convenue avec nous.

Hambourg, décembre 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat.

Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

La presente bilancia da cucina è un pratico accessorio per la casa e la cucina. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Speriamo che il nostro prodotto soddisfi le vostre aspettative e vi auguriamo un'ottima riuscita!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Ambito della fornitura

- Bilancia digitale con caraffa graduata
- Tipo di batteria LR03/R03 (AAA), 1,5 V  (2x)
- Istruzioni per l'uso

Indice dei contenuti

Informazioni generali	66
Ambito della fornitura	67
Destinazione d'uso	68
Sicurezza.....	69
Descrizione	73
Inserimento e sostituzione delle batterie	74
Funzionamento.....	74
Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia.....	77
Pulizia	77
Risoluzione dei problemi	78
Dati tecnici.....	79
Dichiarazione di conformità.....	80
Garanzia.....	80
Smaltimento	81

Destinazione d'uso

La presente bilancia è destinata all'uso domestico per rilevare il peso di alimenti e prodotti nelle quantità normalmente utilizzate in casa. La capacità di carico massima è pari a 3 kg e non deve essere superata.

La presente bilancia non è adatta per l'uso commerciale, ad esempio in pasticcerie o ristoranti.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenere la bilancia e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Pertanto, sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Porre la bilancia su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare la bilancia. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Porre oggetti sulla bilancia al solo scopo di pesarli.
- Proteggere la bilancia da forti urti e vibrazioni.

- Estrarre le batterie dal dispositivo se sono scariche o se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o al sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.
- Non posizionare la bilancia in prossimità di dispositivi che emettono radiazioni elettromagnetiche, ad esempio telefoni cellulari, apparecchi trasmettenti, ecc. in quanto possono causare errori di lettura sul display o un funzionamento non corretto.
- Non mettete oggetti sulla bilancia, quando viene conservata, ad esempio in un mobile. La bilancia contiene un sistema elettronico di rilevamento del peso molto sensibile che oggetti pesanti potrebbero danneggiare. Porre sempre il coperchio di protezione sulla bilancia quando non in uso.

- La bilancia è dotata di piedini sul lato inferiore. Dal momento che le superfici di appoggio possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini della bilancia. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto la bilancia.

Etichetta sull'unità di pesatura



- Pesare solo con un contenitore.
- Sciacquare solo con acqua.

Descrizione



- 1 Caraffa graduata
- 2 Unità di pesatura
- 3 Tasto TARE:
 - Accensione e spegnimento della bilancia
 - Funzione tara
- 4 Display
- 5 Vano batterie (lato inferiore)
- 6 Icona della tazza: la funzione di tara automatica è attiva.
- 7 Tasto UNIT: Selezione dell'unità di misura

Inserimento e sostituzione delle batterie

Per alimentare il dispositivo sono necessarie 2 batterie di tipo LR03/R03 (AAA) da 1,5 V (in dotazione). Il vano batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

1. Aprire il vano batterie sul lato inferiore della bilancia.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Fissare nuovamente il coperchio del vano batterie.



- La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display appare “Lo” oppure quando non è visibile nessuna indicazione.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei “Dati tecnici”.
- Sostituire sempre tutte le batterie.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi “Smaltimento”.

Funzionamento



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non mettere mai il prodotto da pesare direttamente sul piano di pesatura. Per la pesatura, utilizzare sempre la caraffa graduata fornita in dotazione.



- Lavare la caraffa graduata, se si utilizza la bilancia per la prima volta (fare riferimento al capitolo “Pulizia”).
- Un segnale acustico conferma la pressione dei tasti TARE e UNIT.

Rilevamento del peso

1. Porre l'unità di pesatura su una superficie piana, stabile e asciutta. Posare la bilancia delicatamente per evitare urti violenti ai sensori e ai piedini che potrebbero causare danni.
2. Porre la caraffa graduata sul piano dell'unità di pesatura.



La bilancia è dotata di una funzione di tara automatica. Poggiando la caraffa graduata sul piano di pesatura, la lettura della bilancia viene automaticamente azzerata tramite un interruttore a contatto; in questo modo, il peso della caraffa non viene calcolato. Quando questa funzione è attiva, una piccola icona di una tazza appare sul display.

3. Premere TARE.
Sul display appare "HI" seguito da "0" e dall'unità di misura impostata.
4. Toccando più volte UNIT selezionare l'unità di peso desiderata.
È possibile impostare "g" (grammi), "oz" (once), "ml" (millilitri) e "CUP" (tazza). Prestare attenzione all'indicazione visualizzata sul display.



Selezionare "ml" o "CUP" per pesare una sostanza liquida. È possibile scegliere tra "WATER" (acqua) e "MILK" (latte).

5. Versare il prodotto da pesare nella caraffa graduata.
6. Leggere il peso.



La caraffa graduata è dotata di due scale di misura: “ml” e “CUP”. Queste possono essere utilizzate anche indipendentemente dalla funzione di pesatura.

Azzeramento della bilancia

Se sul display continuano a essere visualizzati i valori anche se il piano di pesatura è vuoto (ad es. quando la bilancia non è in stato ottimale o continua ad essere visualizzato il valore TARA, si veda la sezione successiva), la bilancia deve essere azzerata.

- Premere una volta il pulsante TARE.

Funzione di tara

Questa funzione è utile, ad esempio, quando si sta preparando un dolce e si vuole aggiungere un altro ingrediente a quelli che già si trovano nella caraffa graduata.

1. Premere TARE per riportare la bilancia a “0”.



Se il peso nella caraffa graduata supera 100 grammi, sul display viene visualizzato anche “TARE” (funzione di tara).

2. Aggiungere il nuovo prodotto da pesare. Sul display viene visualizzato il peso del prodotto aggiunto.
3. Ripetere l'operazione se si vogliono aggiungere altri ingredienti. Questa funzione può essere utilizzata più volte, fino al raggiungimento della portata massima (3 kg).

Spegnimento della bilancia

- Premere per circa due secondi il tasto TARE per spegnere la bilancia.



Quando non viene utilizzata, la bilancia si spegne automaticamente dopo circa 60 secondi.

Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia

Ripristinare i valori di fabbrica della bilancia, se sul display appaiono valori insoliti o chiaramente errati.

1. Estrarre le batterie dall'apposito vano e attendere qualche istante.
2. Inserire nuovamente le batterie.
Rispettare la corretta polarità (+/-).

Una volta riaccesa la bilancia, si potrà pesare come di consueto.

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
- Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi, in quanto potrebbero graffiarne la superficie.

Soprattutto dopo che la bilancia è stata a contatto con grasso, condimento, aceto e altri alimenti molto aromatizzati o coloranti, è necessario pulirla accuratamente.

- Se necessario, strofinare la bilancia con un panno morbido leggermente inumidito. Evitare il contatto con acido citrico.
- La caraffa graduata può essere lavata in acqua e detersivo per piatti o in lavastoviglie.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
La sveglia non funziona.	▪ Le batterie sono scariche o sono state installate in modo errato?
Sul display appare "EEEE".	▪ La capacità massima della bilancia di 3 kg è stata superata.
Sul display appare "Lo".	▪ Le batterie sono scariche, consultare la sezione "Inserimento e sostituzione delle batterie".
Sul display appare "UnSt".	▪ La bilancia non è stabile. Scegliere una superficie piana e stabile, per posizionare la bilancia.

Problema	Possibile causa
La bilancia indica valori chiaramente errati	▪ La bilancia si trova su una superficie stabile e piana? ▪ Vicino alla bilancia è presente un dispositivo che può causare interferenze elettromagnetiche? ▪ Estrarre le batterie dalla bilancia, attendere qualche istante, Inserirle di nuovo.

Dati tecnici

Modello:	Bilancia digitale con bicchiere graduato KE 1824 „Rebecca“
Batterie:	2 di tipo LR03/RO3 (AAA) / 3 V 
Corrente nominale:	25 mA
Portata:	3 kg
Incrementi	1 g
Peso:	circa 350 g
Distributore (nessun servizio di assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati.

Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Waagen-Schmitt GmbH dichiara che la bilancia digitale con caraffa graduata KE 1824 è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora alla bilancia vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, dicembre 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garanzia

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ta waga kuchenna jest praktycznym urządzeniem do kuchni i gospodarstwa domowego. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości podczas ważenia i samych sukcesów!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Zakres dostawy

- Waga cyfrowa z miarką
- Baterie typu LR03/R03 (AAA), 1,5 V $\equiv$ (2x)
- Instrukcja obsługi

Spis treści

Informacje ogólne	82
Zakres dostawy	83
Użycie zgodne z przeznaczeniem	84
Bezpieczeństwo	85
W skrócie	89
Wkładanie/wymiana baterii	90
Obsługa	90
Resetowanie wagi	93
Czyszczenie	93
Usterka / środek zaradczy	94
Dane techniczne.....	95
Deklaracja zgodności.....	96
Gwarancja	96
Utylizacja	97

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Waga jest przeznaczona do ważenia artykułów spożywczych i przedmiotów w prywatnym gospodarstwie domowym i została zaprojektowana do najczęściej występujących tam ilości. Nie wolno przy tym przekraczać maksymalnego obciążenia 3 kg.

Waga nie jest przeznaczona do wykorzystania przemysłowego, np. w piekarniach, restauracjach itd.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Wagę i baterie należy więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na takie same lub na typ o takich samych właściwościach. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Ustawiać wagę na stabilnym, równym podłożu.
- Nie przeciążać wagi. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Na wagę należy kłaść wyłącznie przedmioty do ważenia.

- Chronić wagę przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Wyjmować baterie z produktu, jeżeli wyczerpią się i jeżeli waga nie będzie używana przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Nie ustawiać wagi w pobliżu urządzeń, które mogą emitować promieniowanie elektromagnetyczne, np. telefonów komórkowych, urządzeń radiowych itp. Może to spowodować nieprawidłowe wskazania na wyświetlaczu lub zakłócenia działania.
- Nie układać ani nie ustawiać przedmiotów na wadze, jeżeli jest ona przechowywana np. w szafie. Czuła elektronika pomiarów w wadze może ulec uszkodzeniu z powodu ciężkich przedmiotów. Jeżeli

waga nie jest używana, zawsze należy na nią założyć pokrywkę ochronną.

- Na spodzie wagi znajdują się nóżki. Ponieważ powierzchnie składają się z najróżniejszych materiałów i są czyszczone różnymi środkami do pielęgnacji, nie można całkowicie wykluczyć, że w niektórych tych materiałach znajdują się składniki, które niszczą i rozmiękczają nóżki. W razie potrzeby pod wagę należy położyć podkładkę antypoślizgową.

Tabliczka na wadze



- Ważyć tylko przy użyciu pojemnika.
- Nie przepłukiwać wodą.

W skrócie



- 1 Miarka
- 2 Waga
- 3 Przycisk TARE:
 - Włączanie i wyłączanie wagi
 - Funkcja doważania
- 4 Wyświetlacz
- 5 Komora baterii (spód)
- 6 Symbol filiżanki: Funkcja autotarowania aktywna
- 7 Przycisk UNIT: Wybór jednostki miary

Wkładanie/wymiana baterii

Do użytkowania potrzebne są 2 baterie typu LR03/R03 (AAA), 1,5 V (znajdują się w zakresie dostawy). Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Otworzyć komorę baterii na spodzie wagi.
2. Włożyć baterie tak, jak pokazano na spodzie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie.



- Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo” lub nie będzie się nic wyświetlać.
- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

Obsługa



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nigdy nie kłaść ważonego produktu bezpośrednio na powierzchnię ważenia. Do ważenia używać zawsze dołączonej miarki.



- Przed pierwszym użyciem umyć miarkę, patrz „Czyszczenie”.
- Każde dotknięcie przycisku TARE lub UNIT jest potwierdzone sygnałem akustycznym.

Ważenie

1. Ustawić wagę na równej, stabilnej i suchej powierzchni. Ustawiać ostrożnie, aby uniknąć silnych uderzeń w czujniki/nóżki, a tym samym nie dopuścić do uszkodzeń.
2. Postawić miarkę na powierzchni ważenia wagi.



Waga posiada funkcję autotarowania. Po ustawieniu miarki na powierzchni ważenia waga resetuje się automatycznie do zera poprzez mały przełącznik stykowy; miarka nie jest zatem ważona od samego początku. Jeżeli funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu wyświetli się symbol małej filiżanki.

3. Nacisnąć TARE.
Na wyświetlaczu pojawi się „Hl”, a zaraz potem „0” i ustawiona jednostka miary.
4. Dotykając symbol UNIT, wybrać żądaną jednostkę miary.
Do wyboru mamy „g” (gram), „oz” (uncja), „ml” (mililitr) i „CUP” (filiżanka). Zwrócić uwagę na wskazania na wyświetlaczu.



Wybrać „ml” lub „CUP”, jeżeli chcemy zważyć substancje płynne. mamy przy tym do wyboru „WATER” (woda) lub „MILK” (mleko).

5. Wsypać/wlać ważony produkt do miarki.

6. Odczytać pomiar ciężaru.



Miarka posiada dwie skale: „ml” i „CUP”. Można z nich korzystać także niezależnie od funkcji ważenia.

Zerowanie wagi

Jeżeli na wyświetlaczu pojawiają się jeszcze wartości, mimo że powierzchnia ważenia jest pusta (np. jeżeli waga nie jest ustawiona optymalnie lub wyświetlają się wartości TARA, patrz następny punkt), należy wyzerować wagę.

- Nacisnąć krótko 1 raz TARE.

Wykorzystywanie funkcji doważania (TARA)

Funkcja ta jest przydatna np. przy pieczeniu, jeżeli do składnika znajdującego się już w miarce chcesz dowżyć kolejny.

1. Nacisnąć TARE, aby ponownie ustawić wagę na „0”.



Jeżeli masa w miarce jest większa niż 100 g, na wyświetlaczu wyświetli się dodatkowo „TARE” (funkcja tara).

2. Dodać nowy produkt do ważenia. Na wyświetlaczu pojawi się ciężar dodanego produktu do ważenia.
3. Powtórzyć czynność, jeżeli trzeba dowżyć kolejne składniki. Czynność można powtarzać do momentu osiągnięcia granicy wydajności (3 kg).

Wyłączanie wagi

- Naciśnij na TARE przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć wagę.



Waga wyłącza się automatycznie po ok. 60 sekundach, jeżeli nie jest używana.

Resetowanie wagi

Zresetować wagę do ustawień fabrycznych, jeżeli na wyświetlaczu pojawiają się nietypowe lub ewidentnie nieprawidłowe wartości.

1. Wyjąć baterie z komory baterii i chwilę poczekać.
2. Ponownie włożyć baterie.
Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość baterii (+/-).

Po włączeniu można ponownie ważyć w zwykły sposób.

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.

Wagę należy czyścić od razu po użyciu, w szczególności po zetknięciu się z tłuszczem, przyprawami, octem i innymi silnie przyprawionymi i/lub barwionymi artykułami spożywczymi.

- W razie potrzeby przetrzeć wagę lekko zwilżoną miękką ściereczką. Unikać kontaktu z kwasem cytrynowym.
- Miarkę można myć płynem do mycia naczyń lub w zmywarce do naczyń.

Usterka / środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie działa.	▪ Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?
Na wyświetlaczu pojawia się „EEEE”.	▪ Przekroczono maksymalne obciążenie wagi 3 kg.
Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „Lo”.	▪ Baterie są wyczerpane, patrz punkt „Wkładanie/ wymiana baterii”.
Na wyświetlaczu pojawia się napis „UnSt”.	▪ Waga nie jest ustawiona stabilnie. Wybrać nieruchomą i równą powierzchnię, aby ustawić wagę.

Usterka	Możliwa przyczyna
Waga wskazuje ewidentnie nieprawidłowe wyniki ważenia	▪ Czy waga jest ustawiona na stabilnym, równym podłożu? ▪ Czy w pobliżu wagi znajduje się urządzenie, które może emitować zakłócenia elektromagnetyczne? ▪ Wyjąć baterie z wagi i odczekać chwilę. Ponownie włożyć baterie.

Dane techniczne

Model:	Waga cyfrowa z miarką KE 1824 „Rebecca”
Bateria:	2x LR03/RO3 (AAA) / 3 V 
Prąd znamionowy:	25 mA
Zakres pomiarowy:	3 kg
Podziałka wyświetlania	1 g
Waga:	ok. 350 g
Dystrybutor (nie adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Waagen-Schmitt GmbH oświadcza niniejszym, że cyfrowa waga z miarką KE 1824 jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: www.ade-germany.de/doc

Deklaracja traci swą ważność, jeśli w wadze zostaną wykonane jakiegokolwiek zmiany, które nie zostały z nami omówione.

Hamburg, grudzień 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Gwarancja

Firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie.

W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

